

امور اداره و تحریریه ایچون
عالم مطبعه سنه مراجعت اولنق
لازمدر .

منافع ملک و دولته خادم و ادبیات
و فنون و معارف و صنایعدن
باحث هفته لقی غزته در .

مراکز توزیعی باب عالی جاده سنده
استانبول کتبخانه سیدر .

مجموعه ادبیات

۱۳۱۸

غروش شرائط اشترا :

۲۰ برسنه لك آيونه بدلی (در سعادت
۱۲ آتی آیلق (ایچون
۲۶ برسنه لك (طشره
۱۵ آتی آیلق (ایچون
استانبول ایچون عمل اقامت تعیین
ایدیلیرسه طشره فیثانی آلتیر .

۵۲ نومرو برسنه لك ، نصق
آتی آیلق اعتبار اولنور .

درج ایدلیان آثار اعاده اولنماز .

نسخه سی ۲۰ یاره در

مجموعه کونلری نشر اولنور عثمانلی غزته سیدر

نسخه سی ۲۰ یاره در

کیمیای زراعتیدن برنبذه

ذی حیات اولان مخلوقات متعضونك مطالعه مسيله
اشتغال ایدن قنه فن حیات دنیایر . تشکلی بنیه وتشریح
نامرله دخی ایکیه اقسام ایدر .

موالد عضویونك هر برنده خصوصی برر کیمیای
حیات موجود ایسه ده بز بوراده یالکیز ماده نباتیدن
بعث ایدر . حیاتک اراثه ایلدیکی علامت عشریه نك
نباتك داخلده دخی رقوعه بولدیقی قبول ایتك ایجاب
ایدری ؟ خیر ! علامت مذکورده علامت حکیمه نك
محصله شدن بشقه برشی دکدر ، زرا حیات بعض قوای
طبییه نك معاوتیه حصوله کلن بر فعالیت دائمندن بشقه
برشی اولوب قوای مذکورده ماده نك نشأت و ونده
تزیادی وقوعه بولماق شرطیه بلا انقطاع برشکلدن شکل
آخره استماله ایدرلر ، ایمدی مناسبت یاخود صراحت
کیمویه مخلوقات موجودنك یگانه دکلمه ده باشلیجه قوتی
تکلیل ایتکدهدر .

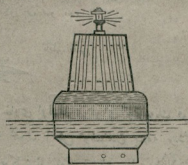
بومواد کیمویه منفرد اولدقلری وقت بکدیگری
جذب یدرک تقرب واتراج ایتکه میل ایدرلر ، لکن
اتراج وقوعه بولدقن صکره صراحت کیمویه ضایع
اولدق یاخود قهوهر صحیحله تبدیل شکل ایدرک حرارت ،
حرکت کیمویه ، آله کترق کبی سائر برطاقم قوتلره تحول
ایدر .

شو حاله حرکت کیمویه بر قوتله توریه اولدیقی حاله
قوای سائر قوای حیاتیه یاخود قوای حرکتیه نامرله
یاد اولنه یلورلر ، یعنی صراحت کیمویه بر قوت اولقله
برابر توتر حالدده اولوب اجرای قبل ایدمیه سی ایچون
ذراتک دائمی صورته تبدیل شکل ایتسی قاعده نه تبیه
قوای حرکتیه تحول ایتسه متوقفدر .

قوای توریانك قوای حیاتیه تبدیل ایتسی آله زیاده
حیوانانده واقع اولوب فی الحقیقه اغدیانك تحلیلی نتیجاسی
اولدق محنوی اولدقلری قوای توریانك مخلوقات
مذکورده قوای حرکتیه تحول ایدسی کون کبی
آشکاردر ، حالبرکه نباتانده حال برعکس اولوب قوای
حیاتیندن معدود اولان شعاعات شمسیه نك استماله سی

قوللانیلان اشارتلی کوندرلر : متوازی الاضلاع اشارتلی ،
معین اشارتلی ، منکث اشارتلی ، کره اشارتلی کوندرلردر .
غازلی شماندیرملر :

بوتوع شماندیرملردن بردانسی ایلک دفعه اوله رق
۱۸۸۵ سنه سنه « تاپس » نهرنده کی « اوونس فلهد »
موقفنه برای تجربه وضع ایدلمشدر . بونک مخزننه ، هر
پوس سرمای اوزرننه اجرا ایلدیکی تصدیق مک مقصداری
۱۵۰ لیره اولان ، غاز یاغی قونیلیمشدر ، که بو واسطه
ایله شماندیرملک اوزرنده بولانن فزار کچه ، وکوندر یاغی
شرطیه اوج آی مدت اداره ایدمیه یلمشدر . بوکا مقابل
فزار ایچون ۳۴ ساعت ظرفنده آتقیق اوج غروبش قدر
جزئی بر مبلغ صرف ایدلمشدر . شماندیرملک اوزرنه کی
فسار یاغور وروز کارک تاثیرینه مقاومت ایدر یله جک
برشکل صورتده اعمال اولمشدر . غارک تصدیقی برسیاقه
محافظه ایتک ایچون بر « ناظم » دووئندن امرار ایتدیریلر .
شماندیرملی غاز ایله املا ایتک ثابت بسیطدر : دروننه
غار مخزنری رضع ایدلمش بر فذک شماندیرملک یانسه
یناشیر و بر بوری واسطه سیله مخزنده بولانن غاز یاغی
شماندیرمه اقطارمه ایدیلر . غازلی شماندیرملک فی سانی
۳۵۰ ایله ۴۰۰ لیره ایدنده متبدلدر . بوتبدل فئات باشلیجه
شماندیرملک حجملریله شکللرینک تحفندن نشأت ایدر .

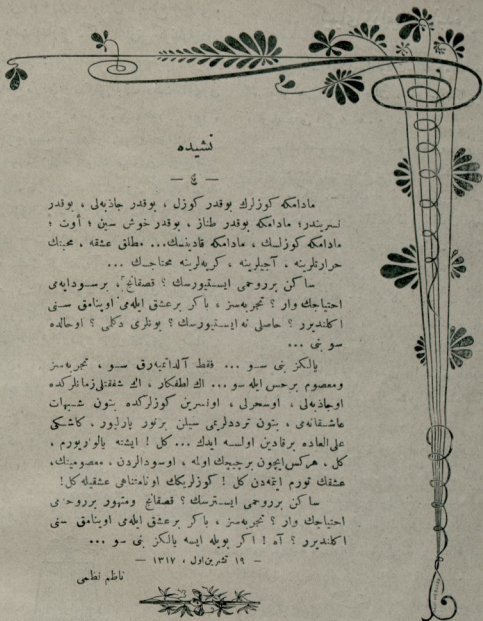


غازلی شماندیرملک برنوی

[ایدری وار]

استعمال فانی





نشدہ

— ۵ —

مادامکہ کوزلرک بوقدر کوزل ، بوقدر جاذبہی ، بوقدر
نسریندر ، مادامکہ بوقدر طناز ، بوقدر خوش سین ، اوت ؛
مادامکہ کوزلرک ، مادامکہ قادینسک... طلق عشقہ ، محبتک
حرارتلرینہ ، آجیلرینہ ، کرہلرینہ محتاجک...
ساکن بروچی ایستبورسک ؟ قصاق ، برسوداہی
احتیاجک وار ؟ تجربہسز ، باکر برعشق الہی اوینامق سنی
اکلندیرر ؟ حاصل نہ ایستبورسک ؟ بوتلری دکلے ؟ اوخالده
سوخی ...

یالکز بی سو ... فقط آلدایہرق سو ، تجربہسز
ومعصوم برحس الہ سو ... اک اطفکار ، اک شفقتی زمانلرکده
اوجاذبہی ، اوسعلری ، اوانسری کوزلرکده بتون شبہات
عاشقانہی ، بتون ترددلربی سبلن برنور یارلور ، کاشکی
علی العادہ برقادین اولسہ ایلک ... کل ! ایشہ یالوزبورم ،
کل ، هرکس ایچون برجیچک اولہ ، اوسودالردن ، معصومینک ،
عشق تورم ایتہدن کل ! کوزلرکک اونامتہای عشقیہ کل !
ساکن بروچی ایسترسک ؟ قصاق ومہور بروچی
احتیاجک وار ؟ تجربہسز ، باکر برعشق الہی اوینامق سنی
اکلندیرر ؟ آہ ! اگر بولہ ایسہ یالکز بی سو ...

— ۱۹ تشرین اول ، ۱۳۱۷ —

ناظم نظمی



اولدن بری حاوی اولدقلری قوای توتریہنک قوای حیاتیہ
ویاخرکیہ بحول آتش اولسندن بشقہ برشیہ عطف
اولہ ماز . بوکا نمائل اولہرق ذی حیات اولان عضوایات
حیوانیہنک موتی متعاقب متشکل اولدقلری ذرائک حیات
وحرکندن عاری اولان اجسام معدنیہ تکیون ایتمی
قوای حیاتیہنک قوای توتریہ تبدل ایتمندن بشقہ نیہ
عطف اولہ ییلور ؟ ..

ایمدی بالادہ کی مسروودادن — یعنی نباتاتک محضا
قوای توتریہ مالک اولان ذرات الہ و حیواناتک ایسہ
قوای حیاتیہنی حائر اجزای نباتیہ الہ تغدی الہمی

نتیجہسی اولہرق بوتلردہ اولانقہ مهم قوای توتریہلر
تراکم ایدرک ؛ قوای مذکورہدہ عناصر اصلیہ نباتیہنک
ہیئت مجموعہ مختلفہ — نی تشکیل ایتک اوزرہ قاربون ،
موالدہاء ، موالدہ الحوضہ الہ ترکیبات مختلفہ — نی حاصل ایدر .
قوای توتریہنک قوای حیاتیہ تبدلی وعکس حال
الیوم محقق ایلہ شدہ . شومورتدہک مادہ قوای توتریہنی
حاوی ایسہ قوای حیاتیہ وبونی محتوی ایسہ قوای
توتریہ تبدل ایتمی لازم کایر . فی الواقع حیاتدن عاری
اولان اجسام جامدہنک ذراتی نباتات طرفدن حص
اولہرق ذی حیات برجسمہ تبدل ایتمی ذرات مذکورہنک



سنگ شعرلرک

سنگ اويله شوخ . وقونكار برنيمك واردركه قارشوسنده
بتون حسيات شبايك احتياجيله ، اونك ، اولطيف نيمك روجه بخش
ايتديكي نازك ، ترمين حيلرله آغلامق ، اولانجه مسجوريت غراي كوز
ياشلامله تفسير ايدرك ، سن عشوه كارانه كولركن
بن محسنا نه آغلامق ايسترم .. —

سنگ اويله ماوي كوزلرك واردركه : اونلرك ضاى
غوريسنده كولن سودالر ، شعرلر يلسهك بكانلر
احساس ايدر . بن وقتيله كوزللكدن ، قادينقندن هيچ
برش اكلامبوردم ؛ مسكره سنى كوردم وشيم باكركه نطير حيات
ايدرك سودم ، اوقدر سودم كه اوقته قدر بيله بكم پراحتياج غرام .
آره سنده روجهك ضرباني ديكلدم ، انشعالات نزيهانه سيله بارلايان
اوكوزلر بكة باقه باقه محسنا نه برتيج كلدى . اوكوديت آمالاك
تورائنده بتون اهميت ومأثر نسويكي اوقودم وبى اختيار سبكا
يتوب توكنيمان برعيتله ؛ مشتاقانه برتلمينه عرض اشتياق ايلدم ؛
ايشته بولك ايچون بن شعرلريك زمينى ، روحى ، هب سنگ اوماى ،
اونخور كوزلريك التامات لونددر .

هله سنگ اويله ياقيجى نكاهلرك واردركه بتون موجودى برناثير
عشق آلوداييله سارسار ومشفوف ، يتاب اونظرلرك آلتنده روح
عشق ازيلير ، ازيلير قالير . مسكره نيم بر التفات خندهك اونى
پويافينقلردن . قورتارر ، احيا ايدر ، آه ! بن ايتبوردم كه پوستكين ،
عشقى اونظرلرله ايتيم ، الى ايلد اونظاروك ، اوقلسقه سودانك
تأثيريله مغشوش ، مبهم برحاله قالم .

اووخ ! سنگ بتون بوثيرى تيسلريك ، بومكشهرلكي برسفوت
ماي كوزلريك ، بو عاشقانه نكاهلريك بتون بوضهر وملون شعرلر
يكك خلاصه هيسنك ، هيسنك ذروه تكلمنده اويله برمستقاله ،
اويله بر جاذبه ملاحه مالكسك كه ؛ اونى ، اوشعر حقيقى تصوير ،
بنجه غير قابلدرد ..

— ادره — ۱۷ مارت ۱۳۱۷

م : حلمى

كيفيتدن — بونلرك بيننده فرق نمحدث ايتديكي وارد
خاطر اولورسده حيوانات ونباتلك اغتدالري تقربق
خصوصنده فرق . مذكور بك مهم اولورلك تلقى اولونه؛
زرا نباتات طفيليهك بر چوغي ايله همان على العموم
منطارلر — نباتات سائر كى مجدداً مواد عضويه توليد

ايتك ، ينى مواد معدنيى مواد حياتيه تبديل ايتك
خاصه سنى حائر دكلدرلر . بونلر عصارات ايله تقيدى
ايتكلى كى حيواناته مشابه برصورت تنفسه مالكدرلر —
فى الحقيقه موالداحموضه بلع ايدرك حاص قاربون دفع
ايدرلر .

شواهد حیوانات ابله نباتات بینده طرز تغذیه کوربان فرق تعمیمی صحیح و خطادن سالم اوله من . ده سوسورک ، بوبایدکی نجاری ابله ثابت اولمش ابدی که مولد الحوضه نك مدت مینهده یعنی نباتك دوام حیانتجه لابد افعالدندر . شمدیکی حالد معلومدر که نباتك بشیل اولان بالجمله اقسامی وحی کجه انسانده بیله . اعضای طریه ، کبی اقام محقره نك کافی بیله حیوانات کبی علامت تنفسیه ارانه ایدرلر ، یعنی يك ظاهر صورتده حاض قاربون دفع ایدرک مولد الحوضه بی بلع ایدرلر . بوقدر عمومی و متظم صورتده جریان ایدن « مضاد تخمض ، احوالندن ماعدا نبات ، اغتدای حیوانیک تاثیری تحتده وقوعولان تخمض علامته مشابه برطاقم علامتله ابراز ایدرک بونلرک سایه سنده بلع و مص اولنان مواد بر قسعی یکیدن تحمل ایدر . نباتاتک تجسمی مولد الحوضه بلع و حاض قاربون نشرو دفع ایدلدیکی حالد قابل اوله ماز . فعل تجسم تقدر فعال اولور ایسه مص اولنان مولد الحوضه مقداری او قدر چوق اولدینی ، تفزایدن بزور ابله سرعتله نشوونما بولان اوراق و ازهار و طهور جقلرده مکمل صورتده کوزه چاریار . فی الواقع بشقه بر مدت ظرفنده عظیم مقدارده مولد الحوضه بی استمالک و حاض قاربون دفع ایدر . بوسورتله رتوبلازمه نك حرکاتی مولد الحوضه شبقرینه مربوط بولمش اولور . تفزای فعلنده تحمل ایدن حرارت و آغار یکوس اوله آریوس ، کبی نباتاتده مشاهده اولنان علامت مصیه يك زیاده فعال بر مولد الحوضه استمالکنه عرض احتیاج ایدر . الحاصل حجره و شیرزمیسته ، لره مشابه برطاقم عضویات وارددر که بعضی مرکبات آذوتیه و زلالیه تولید ایدرلر . فقط حاض قاربون بلع ایتمه رک کندیسینه لازم اولان قاربونی ماییت قاربونیلردن تدارک ایدرلر . عضویات مذکورده ارکان منله مرکباته نظار حیوانلرکی تاقی ایدلک ایجاب ایدلدیکی حالد دیگر طرفدن مواد پروتیه تکوین ایتک اقتدار بی حائر اولدقلردن نباتاته مشابهت عرض ایدرلر .

موازنة عضویه . - اغتدای عمومی ، افعال اغتدایشی حصوله کتورن جهاز ابله بالاخره عناصر تشریحیه نك تجسم و تکونی بادی اولان اغتدای حجروینک ایضا ایدلدیکی

وظائف و فلیساتک هیئت مجموعهمی در . جهاز تغذی نباتاتده برطاقم انسجه دن تشکل ایتشدر که بونلرک هر بر اقسامی بینده خفیف بر تفرق فیسیولوزیدن ماعدا بر فرق کورلار . بناء علیه بونلری - هر بر قسعی وظائف متشابهه ابله مکلف اولان - خصوصی عناصر تشریحیه حزماری کبی تاقی ایدلدیکزدن اغتدای عمومی اغتدای حجروی افعاله منحصر ایده بیسلورز . بعض مؤلفین طرقلردن الیاف مصوریه یعنی رتوبلاز مایه واسطه بیله حجره دن حجره به مناسبت اولدینی قبول اولمش ایسه ده بوحل حجره نك فردیتنه اصلا خلل ایراث ایده من . بوندن استنتاج اولتور که حسیات نبات حیات حیراتک مجموعهمندن بشقه برشی دکلدر .

بر صورت مطلقده دیه بیسلورز که ذی حیات اولان مخلوقات متعضونه ک هر برنده ادخالات ابله اخراجات بینده بر موازنه موجود اولقی ایجاب ایدر .

حیواناتده جهاز تغذی ، جهاز تنفسی ، جهاز افرازات کبی يك فرق یك مکمل اولان اجزه واسطه بیله ادخالات و اخراجات یعنی مأخوذات و مدفوعات طبیعی بر صورتده دفتر حسیه قید اولتور . و بعض حیواناتده مشاهده اولنسدینی وجهله وجود عضویتده ثابت و غیر متحول بر درجه حرارت موجود اوله جق اولورسه ادخالات و اخراجات یکونی تعیین و تقدیر ایتک سهیل بر صورتده قابل اولور .

نباتاتده ایسه حال بسبتون بشقه در . بونلرک نه افعال اغتدایشیه احوال موقوفه وار ، نه ده داخل عضویتده ثابت بر درجه حرارت موجود ا

فردیتک شو حال هر دقیقه ده محیط خارجینک عکس العملنه دوجار اولور ، زیرا نباتاتده شخص متعضوی تشکل ایدن هیئت مجموعه حیراتک فعالیت بر حزمده جمع ایدرک افعال حیاتیه مکمل بر انتظامه وضع ایدملک مرکز عصیت یعنی دماغ یوقدر . بوندن اکلاشیلور که نبات هر تقدیر تفرق عضویتک الک یوکسک درجه نه اصل اولقی یعنی اعضاء مشکله بی بر قاچ مرتبه تبدیل حال و شکل ایتش ایسه ده یه حیوان قدر تکامل ایتش دیمک شویله طورسون اکا جزو بجه تقرب ایتدیکنی ادعا ایتکده خطادن سالم اوله من . فی الواقع نباتاتده تقسیم

استانبوله بولغنه میدان براقاز . از میر ، سلاطین ، بیروت کزور طورورز .

— (عدنانک نظر دقتنه یک معروض بولندیغی حس ایتدیکی ایچون خفیف برنشاط ایله) یک افندی ده سزکله برابر کزرمی ؟

عدنان جواب ویرمدی . زاهد دیدی که : — خیر ، او بوراچه اولان ایشلرمنه باقار .

— تحفشی .. اما شمدی به قدر هیچ کورمدم .
(عدنانه دونه رک) یک افندی ، سز هیچ تیارویه گزمیسکز ؟

عدنان — یک آز ، دیدی .

سیلویا ، شمدی به قدر بویله بر جوق ارککلرک طابع واحوالیه الفت ایدرک عادتاً اوسته کسبلدیکدن عدنانک شومصوم نکاهلری کوردیکه فرحندن کوکی شیشوب شیشوب بوشالبوردی . ایی اکلا دی که شو ماصه ده کی حضورینه سبب زاهد یک دکل ، عدنان بکدر ، زاهدده اولنک اوقدانلی .

قدحک بری بوشاللی . نه قدر کوزل ، جاذبه دار اولسلر ، بونلر مشتری بی ییقمازلر ایسه مقبول دکلار . درحال دکاخیچیک تعذیرنه ، تویجه اوغرارلر .

زاهد بوعالملرک یک بیکانسی اولدیغی جهته سیلو . یانک مسکرات صرفنده کی انما کنی منذور کور یوردیسه ده بو استهلاک طوغریدن طوغری به کیسه لرینه طوقوندیغی ایچون مقصده ده اکسیرمه یولدن کیرمه عزم ایتدی .
صوردی که :

— سز کیجهلری قاچه قدر بوراده بولنورسکز ؟

— کیجه یاراسندن اوج ساعت صکره قدر .

— ماده وازل ، زره آدره سگری ویره ییلریمسکز ؟

سیلویا غایت طبیعی برطورایله :

— ... جادمی . نومرو ... دیدی .

زاهد — تشکر ایدرز شمدیک آدیو !

سیلویا هیچ برحسه قابله قسزین بویکی زائرلری تشییع

ایدرکینه قادین غریبه التحاق ایتدی .

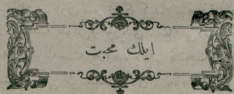
زاهد فویه دن طیشاری چقنجه عدنانه دیدی که :

— قونوشدیغمز قیز اوقیزمی ؟

اعمال مشاهده اولسه ییله — اقشام مشکله سی ییته روابطک عدم موجودیتدن ناشی — بوتقیم اعمل قاعده سنک نتیجیسی اوله رق حیات نبات کیمیا نقطه نظرندن مغلق وغیر معین اولمقدن کیدینی قورنارمه از . مسروادغمزدن استنتاج ایدیه چکی وجه اوزره اعمال عضویه فعلیه سینده کوریلان بو حالک نتیجیسی اوله رق نباتاتک حیات عضویسی حیوانک حیاته ایدیه یک زیاده مظلم عدا یلدیلدر . بونک ایچوندرکه — تعمیقات وتدقیقات فیه ده آز مساعدر .

استادن مشاهدات ذاتیه سیله اکثفا ایدن زراعت طول مدت اغذیانک افعال حیاتیه سنه اطلاع تام کب ایدمه امسی محضا موازنه عضویه یک نباتانده نه صورتله تأیس ایدیه چکندن بی خبر اولسنه عطف ایدله سترادر .

ع . ر



عمری : م . زاهر

[۵۶ نهمی نسخه دن بری مابعد]

عدنان ، عصبانده کوردیکه بر نکاه ملذنه سنه ییله حسرت چکرکن بوسفیل قادینک بویله برحال ایله بردن بره اوکبه چقیقورمسی اوله قواعده محبت ایله کلیاً ضدبولدی . ذاتاً اقشامدن بری هیچ اعتیاد حاصل ایتدیکی بر طاقم احواله تصادف ایدرک ذهنی صولک درجه یورغون دوشمش ایکن بوصوله قارشینسنده نه کی برخط حرک تعین اتمک لازمکله چکنی کسیرمه که هیچ اقتداری قالمامشیدی . زاهد عدنانک بونخیلاتی کوردیکه زوالی دلقانلینک سعاحی برطاقم افکار وملاحظاته طالمسنه میدان براقامق ایچون سیلویا ایله مصاحبه کیریشه رک دیدی که :

— بویتارویه چوقدن بریمی دوام ایدیورسکز ؟

— آئی آی قدر اولدی . (تکلیفسزجه برقدح بیرا طولدره رق) سز هر زمان بورایه کلورسکز ، دکلکی ؟
— خلیر . بزنجار آدمز . ایشلرمن هر زمان